

X85194050543xx



Gutachten zur ABE

Pflegehinweise
siehe Anhang

Leichtmetallrad X8519

5/108 – ET 40

AUTECH GmbH & Co. KG

Ziegeleistraße 25

D - 67105 Schifferstadt

Tel.: +49 (0) 62 35 / 92 66 - 0

Fax: +49 (0) 62 35 / 92 66 - 92

info@autec-wheels.de

www.autec-wheels.de



*Nähere Informationen
zum alpha.Sens*

>> Minimaler Aufwand, maximale Abdeckung

Der Universalsensor von AUTEC ist in zwei Varianten erhältlich:

1. bereits vorprogrammiert mit jeweilig benötigtem Protokoll
2. komplett ohne Protokoll zur individuellen Programmierung

Eigenschaften im Überblick:

- + kompatibel mit Ateq-Programmiergeräten
- + Hersteller zertifiziert nach ISO 16949
- + geringes Gewicht
- + klonbar
- + zuverlässige, langlebige Maxell-Batterie



Detaillierte Fahrzeuganwendungen finden Sie in unserem **Konfigurator** auf www.autec-wheels.de. Gern beraten wir Sie auch telefonisch unter **+49 6235 / 9266-0** oder per E-Mail an info@autec-wheels.de.

Zudem führen wir zahlreiche OE-Sensoren der folgenden Hersteller im Programm:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 8½ J x 19 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

special wheels for passenger cars 8½ J x 19 H2

Genehmigungsnummer: **51133*05**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
AUTEC GmbH & Co. KG
DE-67105 Schifferstadt
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
X8519



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **51133*05**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark

Felgenreöße
Size of the wheel

Typ und die Ausführung
Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen
Approval identification

Einpresstiefe
Inset/outset
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
On the inside/outside of the wheel
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
07.11.2023
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
55067817 (6. Ausfertigung)



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **51133*05**

Approval number:

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht

Annex/es of the test report

18

2

7 - 9

6

1, 4 - 5, 10, 17

1. Ausfertigung

2. Ausfertigung

3. Ausfertigung

4. Ausfertigung

5. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **51133*05**

Approval number:

10. Bemerkungen:

Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich. The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Es wurden nationale Bestimmungen über Teile oder Ausrüstungen, die das einwandfreie Funktionieren von Systemen, die für die Sicherheit des Fahrzeugs oder seine Umweltverträglichkeit von wesentlicher Bedeutung sind, angewendet (Artikel 56 Absatz 7 der VO (EU) 2018/858). Die Anforderungen von Artikel 56, Absätze 1, 2 Unterabsätze 1 bis 3, 3 und 4 der VO (EU) 2018/858 sind sinngemäß erfüllt.

National regulations have been applied to parts or equipment that ensure the proper functioning of systems that are essential for the safety of the vehicle or its environmental compatibility (Article 56 paragraph 7 of Regulation (EU) 2018/858). The requirements of Article 56, Paragraphs 1, 2, Subparagraphs 1 to 3, 3 and 4 of Regulation (EU) 2018/858 are accordingly fulfilled.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

Siehe Prüfbericht

See test report

12. Die Genehmigung wird **erweitert**

Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Aktualisierung des Verwendungsbereiches

Update of the range of application

Aktualisierung der Ausführungen

Update of the versions



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

5

Genehmigungsnummer: **51133*05**

Approval number:

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

15. Datum: **22.11.2023**
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Nino Pommerencke



Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **51133*05**
Approval No.

Ausgabedatum: **19.12.2017**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **22.11.2023**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

55067817 (1. Ausfertigung)

55067817 (2. Ausfertigung)

55067817 (3. Ausfertigung)

55067817 (4. Ausfertigung)

55067817 (5. Ausfertigung)

55067817 (6. Ausfertigung)

Datum:

Date

05.12.2017

30.08.2019

12.05.2020

02.09.2021

29.09.2022

07.11.2023

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

X8519

X8519

Datum:

Date

04.10.2017

09.07.2019

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **51133*05**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 51133

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: 51133*05

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfbericht Nr. **55067817** (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
 Hersteller AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 1 von 4

Auftraggeber AUTECH GmbH & Co. KG
 Ziegeleistraße 25
 67105 Schifferstadt
 QM-Nr.: 49 02 0241005

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Typ X8519
 Radgröße 8,5 J x 19 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mitten- loch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
43	X8519 LK108/ohne Ring	5/108/63,4	40	750	2400	8/2017
12	X8519 LK110/ohne Ring	5/110/65,1	38	750	2400	8/2017
-	X8519 LK112/Ø70,0x57,1mm Nr.13	5/112/57,1	36	750	2400	8/2017
51	X8519 LK112/ohne Ring	5/112/66,6	28	900	2350	8/2017
-	X8519 LK112/Ø70,0x66,45mm Nr.2	5/112/66,6	36	750	2400	8/2017
51	X8519 LK112/ohne Ring	5/112/66,6	46	985	2300	8/2017
46	X8519 LK112 LHT/ohne Ring	5/112/66,7	30	985	2300	6/2019
-	X8519 LK114,3/Ø70,0x60,1mm Nr.20	5/114,3/60,1	45	750	2400	8/2017
-	X8519 LK114,3/Ø70,0x64,1mm Nr.22	5/114,3/64,1	45	750	2400	8/2017
-	X8519 LK114,3/Ø70,0x66,1mm Nr.21	5/114,3/66,1	45	750	2400	8/2017
-	X8519 LK114,3/Ø70,0x66,6mm Nr.42	5/114,3/66,6	45	750	2400	8/2017
-	X8519 LK114,3/Ø70,0x67,1mm Nr.1	5/114,3/67,1	45	750	2400	8/2017
30	X8519 LK120/ohne Ring	5/120/65,1	50	930	2400	8/2017
50	X8519 LK120/ohne Ring	5/120/72,6	38	955	2400	8/2017
25	X8519 LK120/ohne Ring	5/120/72,6	38	955	2400	8/2017
27	X8519 LK120/ohne Ring	5/120/74,1	43	985	2300	8/2017
24	X8519 LK127/ohne Ring	5/127/71,6	52	960	2300	8/2017
32	X8519 LK130/ohne Ring	5/130/71,5	50	960	2300	8/2017

Kennzeichnung

KBA-Nummer 51133
 Herstellerzeichen AUTECH Germany
 Radtyp und Ausführung X8519 (s.o.)
 Radgröße 8.5Jx19H2
 Einpreßtiefe ET (s.o.)
 Gießereikennzeichen ww. OMI, LHT
 Herstellungsdatum Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbe-
 reichsgutachten zu entnehmen.

Prüfbericht Nr. **55067817** (6. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 2 von 4

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Biegeumlaufprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)	Verfahren	Datum	Ort
43	5/108/63,4	40	750	2400	FE	01/2017	TZT Lamsheim
-	5/112	36	750	2400	FE	01/2017	TZT Lamsheim
51	5/112/66,6	28	900	2350	FE	01/2017	TZT Lamsheim
46	5/112/66,6	30	985	2300	FE	08/2019	TZT Lamsheim
51	5/112/66,6	46	985	2300	FE	10/2017	TZT Lamsheim
-	5/114,3	45	750	2400	FE	01/2017	TZT Lamsheim
30	5/120/65,1	50	930	2400	FE	10/2017	TZT Lamsheim
50	5/120/72,6	38	955	2400	FE	03/2017	TZT Lamsheim
25	5/120/72,6	38	955	2400	FE	03/2017	TZT Lamsheim
27	5/120/74,1	43	985	2300	FE	03/2017	TZT Lamsheim
24	5/127/71,6	52	960	2300	FE	10/2017	TZT Lamsheim
32	5/130/71,5	50	960	2300	FE	10/2017	TZT Lamsheim
32	5/130/71,5	50	960	2300	FE	11/2017	TZT Lamsheim

FE=Farbeindringverfahren

ZnO=Zinkoxydpaste

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifengröße	Datum	Ort
43	5/108/63,4	40	750	215/35R19	02/2017	TZT Lamsheim
51	5/112/66,6	28	900	215/35R19	01/2017	TZT Lamsheim
-	5/114,3	45	750	215/35R19	01/2017	TZT Lamsheim
50	5/120/72,6	38	955	215/35R19	03/2017	TZT Lamsheim
27	5/120/74,1	43	985	215/35R19	03/2017	TZT Lamsheim
51	5/112/66,6	46	985	215/35R19	10/2017	TZT Lamsheim
30	5/120/65,1	50	930	215/35R19	10/2017	TZT Lamsheim
24	5/127/71,6	52	960	215/35R19	10/2017	TZT Lamsheim
32	5/130/71,5	50	960	215/35R19	10/2017	TZT Lamsheim
32	5/130/71,5	50	960	215/35R19	11/2017	TZT Lamsheim
46	5/112/66,6	30	985	215/35R19	07/2019	TZT Lamsheim

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifen- grö- ße	Ver-fahr- en	Datum	Ort
43	5/108/63,4	40	985	285/55R19	FE	07/2019	TZT Lambsheim
32	5/130/71,5	50	985	285/55R19	FE	10/2017	TZT Lambsheim
32	5/130/71,5	50	985	285/55R19	FE	11/2017	TZT Lambsheim

FE=Farbeindringverfahren
ZnO=Zinkoxydpaste

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht der nicht lackierten Sonderradausführung 108/5-ET40 betrug 13,43 kg.

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in (siehe Tabelle Testdaten) durchgeführt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

Beschreibung		04.10.2017
	mit Änderung vom	09.07.2019
Radzeichnung	AU03-8519-00	10.06.2016
	mit Änderung vom	03.04.2017
Radzeichnung	W4-8427	12.07.2017
	mit Änderung vom	24.05.2019
Zubehörzeichnung	AUTEC-Z-001	06.08.2004
	mit Änderung vom	28.09.2023
Verwendungen	Anlage 1 bis 18	

Prüfbericht Nr. **55067817** (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 4 von 4

Der Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 7. November 2023



Kocher

00418884.DOC

§22 51133*05

Anlage „Liste der Änderungen“ zu Prüfbericht Nr. 55067817 (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
Hersteller AUTECH GmbH & Co. KG

Seite 1 von 1

Liste der Änderungen

Es wird geändert: Aktualisierung Zubehörzeichnung
 Aktualisierung Verwendungsbereich

Es wird hinzugefügt: Neue Radausführung 5-114,3-66,6 ET 45 ergänzt
 Verwendungsbereichsgutachten ergänzt

Es wird berichtigt: -

Es entfällt: -

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
 Hersteller AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 1 von 24

Auftraggeber AUTECH GmbH & Co. KG
 Ziegeleistraße 25
 67105 Schifferstadt
 QM-Nr.: 49 02 0241005

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Typ X8519
 Radgröße 8.5Jx19H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mit-tenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
43	X8519 LK108/ohne Ring	5/108/63,4	40	750	2400

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 51133
 Herstellerzeichen AUTECH Germany
 Radtyp und Ausführung X8519 (s.o.)
 Radgröße 8.5Jx19H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-	2456
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	140	33	24113
S03	Serienschraube M14x1,5	Kegel 60°	140	34	Serie
S04	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	125	-	2456
S05	Mutter M12x1,5 (mit Schaft)	Kegel 60°	140	-	24109
S06	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	130	-	2456
S07	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	135	-	2403
S08	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	140	-	2403
S09	Mutter M14x1,5 (Classe 10)	Kegel 60°	220	-	24114
S10	Mutter M14x1,5 (Classe 10)	Kegel 60°	204	-	24114
S11	Mutter M14x1,5 (Classe 10)	Kegel 60°	170	-	24114
S12	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	135	-	2456
S13	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	125	-	2403

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford, Jaguar, Land Rover, Lynk&Co, Smart, Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 2 von 24

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Ford C-MAX DM2 e13*2001/116*0109*.	66-107	225/35R19	K1a K1b K25 K29 K2b K41 K44 K45 K46 K56 T88	A01 A12 A16 A21 B02 S06
Ford C-Max (Com- pact) DXA e13*2007/46*1103*.. - incl. Facelift 2015	63-134	225/35R19	K1a K1b K2b K5d T84 T88	A01 A12 A16 A21 A58 B02 KoS V19 S12
	63-134	235/35R19	K1c K2a K2b K4i K5d K6i K8e T87 T91	
	63-134	245/30R19	K1c K2a K2b K4i K5d K6i K7d K8i T89	
	63-134	255/30R19	K1c K2c K4i K5d K6i K7d K8i T91	
Ford Edge SBF e1*2007/46* 1524*00-02	132-155	235/55R19	A91	A16 A21 A56 S09
	132-155	255/50R19	A01 A12 K1a K1b K2a K2b	
	132-155	265/50R19	A01 A12 K1c K2c	
	132-155	275/45R19	A01 A12 K1a K1b K2a K2b	
Ford Edge SBF e1*2007/46* 1524*03-.. ab MJ 2019	110-175	235/55R19	A91	A16 A21 A57 S09
	110-175	255/50R19	A01 A12 K1a K1b K2a K2b	
	110-175	265/50R19	A01 A12 K1c K2c	
	110-175	275/45R19	A01 A12 K1a K1b K2a K2b	
Ford Focus (II) DA3, DB3 e13*2001/116* 0144,0157*..	59-166	225/35R19	Car Flh K1a K1b K2b K41 K44 K46 K56 Sth T84 T88	A01 A12 A16 A21 B02 S06
	59-92,107	215/35R19	Flh K44 K46 K56 Sth T85	
Ford Focus (III) DYB e13*2007/46*1138*.. - incl. Facelift 2014	63-134	215/35R19	K1a K8d T85	A01 A12 A16 A21 A58 Car Flh Lim V19 S06
	63-134	225/35R19	K1a K1b K2b K4b K8d T84 T88	
	63-134	235/35R19	K1a K1b K2b K4b K8d T87 T91	
	63-134	245/30R19	K1c K2b K4b K5d K6g K8m T89	
	63-134	255/30R19	K1c K2b K3i K4b K5d K6g K7d K8m T91	
Ford Focus (IV) DEH e13*2007/46*1911*..	63-134	225/35R19	K1a K1b K2b K5b T84 T88	A01 A12 A16 A21 A58 F23 Flh KOV NoP V19 S12
	63-134	225/40R19	K1a K1b K2b K5b	
	63-134	235/35R19	K1c K2b K5d K8h	
	63-134	245/35R19	K1c K2b K5d K7b K8m	
	63-134	255/30R19	K1c K2b K5d K7b K8m	
	63-134	255/35R19	K1c K2b K5d K7b K8m	
Ford Focus (IV) DEH e13*2007/46*1911*..	110-134	225/35R19	K1a K1b K2b K5b T84 T88	A01 A12 A16 A21 A58 F24 Flh KOV NoP V19 S12
	110-134	225/40R19	K1a K1b K2b K5b	
	110-134	235/35R19	K1c K2b K5d K8h T87 T91	
	110-134	245/35R19	K1c K2b K5d K7b K8m	
	110-134	255/30R19	K1c K2b K5d K7b K8m T91	
	110-134	255/35R19	K1c K2b K5d K7b K8m	
Ford Focus Active (IV) DEH e13*2007/46* 1911*03-..	63-134	225/40R19		A12 A16 A21 A58 F24 Flh KMV NoP V19 S12
	63-134	235/40R19	A01 K5w K6w	
	63-134	245/35R19	A01 K5d K5x K6i K6w	
	63-134	245/40R19	A01 K5d K5x K6i K6w	
	63-134	255/35R19	A01 K1a K2b K4h K5d K5x K6i K6x K8e	
Ford Focus Cabrio (II) DB3 e13*2001/116*0157*.	74-107	225/35R19	K1a K1b K2b K41 K44 K46 K56 T88	A01 A12 A16 A21 B02 Cbo S06

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 3 von 24

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Ford Focus RS (II) DA3, DA3-RS e13*2001/116*0144*. e13*2001/116*1010*.	224, 257	235/35R19	K1a K1b K3s K4i K5a K6d	A01 A12 A16 A21 A58 B02 Flh S06
	224, 257	245/30R19	K1c K2a K2b K3s K4i K5a K6d K6i T89	
Ford Focus RS (III) DYB, DYB-RS e13*2007/46*1138*..; e13*2007/46*1616*..	257	225/35R19	K1a K2b M+S T88	A01 A12 A16 A21 A56 Flh S06
	257	235/35R19	K1a K2b	
	257	245/30R19	K1c K2c K3i K4i K5d K8h K9v T89	
	257	255/30R19	K1c K2c K3i K4i K5d K8h K9v	
Ford Focus ST (III) DYB e13*2007/46*1138*.. - incl. Facelift 2015	136, 184	225/35R19	K1a K1b K2b K4b K8d T88	A01 A12 A16 A21 A58 Car Flh V19 S06
	136, 184	235/35R19	K1a K1b K2b K4b K8d	
	136, 184	245/30R19	K1c K2b K4b K5d K6g K8m T89	
	136, 184	255/30R19	K1c K2b K3i K4b K5d K6g K7d K8m	
Ford Focus ST (IV) DEH e13*2007/46* 1911*05-..	140, 206	225/35R19	K1a K2b K4i K5b K8d K9v M+S T88	A01 A12 A16 A21 A58 Car Flh S12
	140, 206	235/35R19	K1a K1b K2b K4i K5d K8i K9v T87 T91	
	140, 206	245/35R19	K1c K2c K4i K5d K7b K8r K9v	
	140, 206	255/30R19	K1c K2c K4i K5d K7b K8r K9v T87 T91	
Ford Focus Turnier (IV) DEH e13*2007/46*1911*..	63-134	225/35R19	K1a K1b K2b K5b T88	A01 A12 A16 A21 A58 Car F24 KOV NoP V19 S12
	63-134	225/40R19	K1a K1b K2b K5b	
	63-134	235/35R19	K1c K2b K5d K8b T87 T91	
	63-134	245/35R19	K1c K2b K5d K7b K8n	
	63-134	255/30R19	K1c K2b K5d K7b K8n T91	
	63-134	255/35R19	K1c K2b K5d K7b K8n	
Ford Focus Turnier Active (IV) DEH e13*2007/46* 1911*03-..	63-134	225/40R19		A12 A16 A21 A58 Car F24 KMV NoP V19 S12
	63-134	235/40R19	A01 K5w K6w	
	63-134	245/35R19	A01 K5d K5x K6i K6w	
	63-134	245/40R19	A01 K5d K5x K6i K6w	
	63-134	255/35R19	A01 K1a K2b K4h K5d K5x K6i K6x K8e	
Ford Galaxy (II) WA6 e13*2001/116* 0185*00-23	74-149	235/40R19	K1a K2b K46 T96	A01 A12 A16 A21 A58 B02 S11
	74-149	255/35R19	K1a K1b K2b K42 K46 T96	
Ford Galaxy (III) WA6, WAH6 e13*2001/116* 0185*24-..; e13*2007/46*2374*.. - ab MJ 2016 (MK3)	88-177	235/45R19	T95 T99	A12 A16 A21 A57 MHy NoE V00 V19 S09
	88-177	245/40R19	A01 K1a K3h K5d T94 T98	
	88-177	245/45R19	A01 K1a K3h K5d	
	88-177	255/40R19	A01 K1a K1b K2b K3h K4i K5d	
Ford Kuga (I) DM2 e13*2001/116* 0109*19-31	100-147	235/45R19		A12 A16 A21 A57 B02 S06
	100-147	245/40R19	A01 K1a	
	100-147	245/45R19	A01 K1a	
	100-147	255/40R19	A01 K1a K2b	
Ford Kuga (II) DM2 e13*2001/116* 0109*31-.. - ab Modell 2013 - incl. Facelift 2016	85-134	225/45R19	R37	A12 A16 A21 A57 S12
	85-178	235/40R19		
	85-178	235/45R19		
	85-178	245/40R19	A01 K1a K1b K2b	
	85-178	245/45R19	A01 G01 K1a K1b K2b	
	85-178	255/40R19	A01 K1c K2b	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 4 von 24

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Ford Kuga (III) DFK e13*2007/46*2188*..	88-140	225/55R19	R70	A12 A16 A21 A57 NoP S12
	88-140	235/50R19	A01 K1c K2b K6y	
	88-140	245/50R19	A01 K1c K2a K2b K4w K6y	
	88-140	255/45R19	A01 K1c K2b K4w K6y	
	88-140	265/45R19	A01 K1c K2a K2b K4w K6y	
Ford Kuga (III) PHEV DFK, DFHK e13*2007/46*2188*..; e13*2018/858* 00042*.. - Plug-in Hybrid	112	225/55R19	R70	A12 A16 A21 A58 S12
	112	235/50R19	A01 K1c K2b K6y	
	112	245/50R19	A01 K1c K2a K2b K4w K6y	
	112	255/45R19	A01 K1c K2b K4w K6y	
	112	265/45R19	A01 K1c K2a K2b K4w K6y	
Ford Mondeo (III) B4Y, B5Y e1*98/14* 0154,0155*..	66-166	225/35R19	K1c K2c K44 K56 T84 T88	A01 A12 A16 A21 A58 B02 Flh Sth S01
Ford Mondeo (IV) BA7 e13*2001/116* 0249*00-25 - incl. Facelift 2010	74-176	235/35R19	G40 K2b T87 T91	A01 A12 A16 A21 A58 B02 Flh Lim V19 S05
	74-176	235/40R19	G81 K2b R69	
	74-176	245/30R19	K1a K1b K2b T89 X98	
	74-176	245/30R19	G98 K1a K1b K2b T89	
	74-176	245/35R19	G81 K1a K1b K2b T89 T93	
	74-176	255/30R19	K1c K27 K2b T87 T91 X98	
	74-176	255/30R19	G98 K1c K2b T87 T91	
	81,92,107	225/35R19	G40 K2b T88 X98	
Ford Mondeo (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5)	85-177	225/40R19	K2b K6g T89 T93	A01 A12 A16 A21 A57 Flh Lim V00 V19 S12
	85-177	235/40R19	K1a K1b K2b K4i K6g K6j	
	85-177	245/35R19	K1c K2b K4i K5d K6h K6n T89 T93	
	85-177	255/35R19	K1c K2c K4i K5d K6h K6n	
Ford Mondeo Hybrid (V) BA7-HEV, BA7H e13*2007/46*1485*..	103	225/40R19	K2b K6g T93	A01 A12 A16 A21 A58 Car Lim V19 S12
	103	235/40R19	K1a K1b K2b K4i K6g K6j	
	103	245/35R19	K1c K2b K4i K5d K6h K6n T93	
	103	255/35R19	K1c K2c K4i K5d K6h K6n	
Ford Mondeo Turnier (III) BWY e1*98/14*0156*..	66-166	225/35R19	K1c K2c K46 T88	A01 A12 A16 A21 A58 B02 Car S01
	66-166	235/35R19	G01 K1c K2c K46 T87 T91	
Ford Mondeo Turnier (IV) BA7 e13*2001/116* 0249*00-25 - incl. Facelift 2010	74-176	235/35R19	G40 K2b T87 T91	A01 A12 A16 A21 A58 B02 Car V19 S05
	74-176	235/40R19	G81 K2b R69 T92 T96	
	74-176	245/35R19	G81 K1a K1b K2b T89 T93	
	74-176	255/30R19	K1c K27 K2b T87 T91 X98	
	74-176	255/30R19	G98 K1c K2b T87 T91	
	81,92	225/35R19	G40 K2b T88	
	81,92	245/30R19	K1a K1b K2b T89 X98	
	81,92	245/30R19	G98 K1a K1b K2b T89	
	81,92,107	225/35R19	G40 R02 T88 X98	

§22 51133*05

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 5 von 24

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Ford Mondeo Turnier (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5)	85-177	225/40R19	K2b K6g T89 T93	A01 A12 A16 A21 A57 Car V00 V19 S12
	85-177	235/40R19	K1a K1b K2b K4i K6g K6j	
	85-177	245/35R19	K1c K2b K4i K5d K6h K6n T89 T93	
	85-177	255/35R19	K1c K2c K4i K5d K6h K6n	
Ford Mustang Mach-E LSK e13*2007/46*2387*.. - Elektro	100,124	225/55R19	K1a K1b K2b R70	A01 A12 A16 A21 A57 S10
	100,124	235/50R19	K1a K1b K2b	
	100,124	255/45R19	K1a K1b K2b	
Ford Puma J2K e9*2007/46*3165*.. - ab MJ 2015 (MK5)	70-114	225/40R19	K1a K1b K2b	A01 A12 A16 A21 A58 NoE NoP V19 S12
	70-114	235/40R19	K1a K1b K2b K3s	
	70-114	245/35R19	K1c K2b K5w K6y	
	70-114	245/40R19	K1c K2b K3s K4i K5w K6y	
	70-114	255/35R19	K1c K2b K3s K4i K5x K6y	
Ford Puma ST J2K e9*2007/46*3165*.. - ab MJ 2015 (MK5)	118,147	225/40R19	K1a K1b K2b	A01 A12 A16 A21 A58 NoE NoP V19 S12
	118,147	235/40R19	K1a K1b K2b K3s	
	118,147	245/35R19	K1c K2b K5w K6y	
	118,147	245/40R19	K1c K2b K3s K4i K5w K6y	
	118,147	255/35R19	K1c K2b K3s K4i K5x K6y	
Ford S-Max (I) WA6 e13*2001/116* 0185*00-23	74-176	225/40R19	K2b T93	A01 A12 A16 A21 A58 B02 S11
	74-176	235/40R19	K1a K2b K46 T92 T96	
	74-176	245/35R19	K1a K2b K46 T93	
	74-176	255/35R19	K1a K1b K2b K42 K46 T92 T96	
Ford S-Max (II) WA6, WAH6 e13*2001/116* 0185*24-..; e13*2007/46*2374*.. - ab MJ 2016	88-177	235/45R19	T95 T99	A12 A16 A21 A57 MHy NoE V00 V19 S09
	88-177	245/40R19	A01 K1a K2b K3h K5d T94 T98	
	88-177	245/45R19	A01 K1a K2b K3h K5d	
	88-177	255/40R19	A01 K1a K2b K3h K4i K5d	
Ford Transit/Tourneo Connect PJ2, PU2 e1*2001/116* 0207*16-25; e1*2007/46* 0272*04-13, - Modell 2014 bis 2017 - mit Radmuttern M12x1,5	55-125	225/40R19	K1a K1b K2b K4i K6f T93	A01 A12 A16 A21 A58 S12
	55-125	235/35R19	K1a K1b K2b K4i K6f T91	
	55-125	245/35R19	K1c K2a K2b K4i K6f K8h K8x T93	
Ford Transit/Tourneo Connect PJ2, PU2 e1*2001/116* 0207*26-..; e1*2007/46*0272*14-.. ab Modelljahr 2018 - mit Radmuttern M14x1,5	55-88	225/40R19	G01 K1a K1b K2b K4i K6f T93	A01 A12 A16 A21 A58 S10
	55-88	235/35R19	K1a K1b K2b K4i K6f T91	
	55-88	245/35R19	K1c K2a K2b K4i K6f K8h K8x T93	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 6 von 24

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Jaguar F-Pace DC e11*2007/46*3324*..; e5*2007/46*1047*..	120-132	235/55R19	A10	A16 A21 A57 S13
	120-132	245/55R19	A32	
	120-280	255/55R19	A91	
	120-280	265/50R19	A01 A12 K1a K1b	
	120-280	265/55R19	A01 A12 K1a K1b	
Jaguar XE JA e11*2007/46*2150*.., e5*2007/46*1049*..	120-184	225/40R19	K1a T93	A01 A12 A16 A21 A58 Lim P35 V19 S04
	120-184	235/35R19	K1a T91	
	120-184	235/40R19	K1a	
	120-184	245/35R19	K1c T93	
	120-184	255/30R19	K1c K2a K2b K6s T91	
Jaguar XF CC9 e11*2001/116*0323*..	120-202	235/40R19	R37	A12 A16 A21 Lim V19 S04
	120-202	235/45R19	R37	
	120-283	245/40R19		
	120-283	255/35R19		
	120-283	255/40R19		
Jaguar XF JB e11*2007/46*2981*.., e5*2007/46*1048*..	120-221	225/45R19	R37 T92 T96	A12 A16 A21 A58 Lim V19 S04
	120-221	235/40R19	R37 T92 T96	
	120-280	245/40R19	A01 K1a	
	120-280	255/40R19	A01 K1a	
Jaguar XJ N*3 e11*2001/116*0217*..	152-291	245/40R19	K41 R37 T94 T98	A01 A12 A16 A21 B02 NBF S04
	152-291	245/45R19	K41 M+S R09	
	152-291	255/40R19	K41 R35	
Jaguar X-Type CF1 e11*98/14*0176*..	96-170	225/35R19	K1c K2c K41 K42 K43 K45 K46 K56 T88 Y16	A01 A12 A16 A21 B02 Lim S01
Land Rover Discovery Sport LC e11*2007/46*1659*..; e5*2007/46*1058*00- 02 - bis Modelljahr 2019	110-213	235/50R19	K1a 150	A01 A12 A16 A21 A57 S07
	110-213	235/55R19	K1a 150	
	110-213	245/50R19	K1a K1b 150	
	110-213	275/45R19	K1a K1b K2b 150	
Land Rover Discovery Sport LC e5*2007/46*1058*01-.. - ab Modelljahr 2020	120-213	235/55R19	A98 150	A16 A21 A57 MpH S07
Land Rover Freelan- der 2 LF e11*2001/116*0300*..	110-171	235/55R19	K1a K1b K2b	A01 A12 A16 A21 S08
	110-171	255/50R19	K1c K2b	
	110-171	275/45R19	K1c K2b	
Land Rover Range- Rover Evoque LV, LV-A e11*2007/46*0223*..; e3*2007/46*0221*..	110-213	235/50R19		A12 A16 A21 A57 Cbo Cpe Y85 S08
	110-213	235/55R19		
	110-213	245/50R19	A01 K2b	
	110-213	255/45R19		

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 7 von 24

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Land Rover Range- Rover Evoque LZ e5*2007/46*0076*..	110-221	235/55R19		A12 A16 A21 A57 Mph S07
Land Rover Range- Rover Velar LY e1*2007/46*3954*..; e5*2007/46*1057*..	132-184	235/55R19	A10 R37 150	A16 A21 A56 NoP S08
	132-184	245/55R19	A10 R37 150	
	132-294	255/55R19	A10 150	
	132-294	265/50R19	A01 A12 K1a 150	
	132-294	265/55R19	A01 A12 K1a 150	
Lynk & Co 01 GX6 e9*2018/858*11032*.. - Hybrid	105	235/50R19	K1a K1b K2a K2b K4i	A01 A12 A16 A21 A58 B65 NoP V19 S03
	105	245/45R19	K1a K1b K2b	
	105	255/45R19	K1a K1b K2a K2b K4i	
	105	265/45R19	K1c K2c K4i	
Smart #1 HX11 e1*2018/858*00227*.. - Elektro	75, 116	235/45R19	K1c	A01 A12 A16 A21 A57 V00 V19 S03
	75, 116	245/40R19	K1c K2a K2b T98	
	75, 116	255/40R19	K1c K2c	
Volvo C30 M, M-2D e4*2001/116*0076*.. e1*2001/116*0427*..	73-169	225/35R19	K1c K25 K2b K41 K42 K45 T84 T88	A01 A12 A16 A21 A58 B02 Com S01
Volvo C40 X e9*2007/46* 3146*13-15 - Elektro - bis Modell 2022	80, 160	235/50R19	K1c R02	A01 A07 A12 A16 A21 A57 V19 Vn2 S03
	80, 160	255/45R19	K2c R03	
	80, 160	265/45R19	K2c K6v R03	
Volvo C40 X e9*2007/46*3146*16-.. - RWD, Heckantrieb - Elektro - ab Modell 2023	120-128	235/50R19	K1c R02	A01 A12 A16 A21 A58 AHa V19 Vn2 S03
	120-128	255/45R19	K2c R03	
	120-128	265/45R19	K2c K6v R03	
Volvo C40 X e9*2007/46*3146*16-.. - AWD, Allrad - Elektro - ab Modell 2023	183	235/50R19	K1c R02	A01 A12 A16 A21 A56 V19 Vn2 S03
	183	255/45R19	K2c R03	
	183	265/45R19	K2c K6v R03	
Volvo C70 M e4*2001/116* 0076*08-..	100-169	225/35R19	T88	A12 A16 A21 B02 Cbo S01
	100-169	235/35R19	A01 K46 T87 T91	
	100-169	245/30R19	A01 K42 K46 K66 T89	
Volvo Polestar 2 V e9*2007/46*6834*.. e9*2018/858* 11085*00-03 - Elektro - bis Modelljahr 2023	80,160	245/45R19	K1a K1b K2a K2b	A01 A07 A12 A16 A21 A57 Lim V10 S03
	80,160	255/40R19	K1c K2c	
	80,160	255/45R19	G01 K1c K2c	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 8 von 24

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Volvo Polestar 2 V e9*2018/858* 11085*04-.. - AWD, Allrad - Elektro - ab Modelljahr 2024	192	245/45R19	K1a K1b K2a K2b	A01 A12 A16 A21 A56 Lim V10 S03
	192	255/40R19	K1c K2c	
	192	255/45R19	G01 K1c K2c	
Volvo Polestar 2 V e9*2018/858* 11085*04-.. - RWD, Heckantrieb - Elektro - ab Modelljahr 2024	141	245/45R19	K1a K1b K2a K2b	A01 A12 A16 A21 A58 AHa Lim V10 S03
	141	255/40R19	K1c K2c	
	141	255/45R19	G01 K1c K2c	
Volvo S40, V50 M e4*2001/116*0076*..	73-169	225/35R19	K1c K25 K2b K41 K42 K44 K45 K46 T84 T88	A01 A12 A16 A21 B02 Car Lim S01
Volvo S60 Z e4*2007/46* 1315*05-..	120-186	225/40R19	R37 T89 T93	A07 A12 A16 A21 A57 KOV Lim NBF NoP S03
	120-240	235/40R19		
	120-240	245/40R19	A01 GV2 K1a K2c LV4	
	120-240	255/35R19	A01 K1c K2c K3i K4i LV4	
Volvo S60, V60 F, F-N2D e9*2007/46*0023*.. e13*2007/46*1157*..	84-177	225/35R19	A58 K1c K2b K4i K6f T88	A01 A12 A16 A21 A57 Car Lim Npf V00 V19 S02
	84-177	245/30R19	A58 K1c K2b K3i K4i K5b K6f T89	
	84-180	235/35R19	K1c K2b K3i K4i K5b K6f T87 T91	
	84-180	255/30R19	A58 K2c K4i K6f R03 T91	
	84-242	235/40R19	G03 K1c K2b K3i K4i K5b K6f	
	84-242	245/35R19	K1c K2b K3i K4i K5b K6f T89 T93	
Volvo S60, V60 Polestar F, F-N2D e9*2007/46*0023*.. e13*2007/46*1157*..	258, 270	235/40R19	K1a K1b K2b K3i K4i K5f K6r	A01 A12 A16 A21 A56 Car Lim Npf S02
	258, 270	245/35R19	K1c K2b K3i K4i K5f K6r K7b	
	258, 270	245/40R19	K1c K2b K3i K4i K5f K6r K7b	
	258, 270	255/35R19	K1c K2b K3i K4i K5f K6r K7b	
Volvo S60CC, V60CC F e9*2007/46*0023*.. - Cross Country	110-187	225/45R19		A12 A16 A21 A57 Car KMV Lim S02
	110-187	235/40R19		
	110-187	235/45R19	A01 K3s	
	110-187	245/40R19	A01 K1c K2b K4i K5w	
	110-187	255/40R19	A01 K1c K2b K3s K4i K5b K5x K6b K6w	
Volvo S80 A, A-2D e9*2001/116*0057*.. e1*2001/116*0504*..	80-180	235/35R19	A01 K1a K1b K2b K46 T91	A12 A16 A21 V00 V19 S02
	80-180	255/30R19	A01 K1c K2b K41 K42 K45 K46 T91	
	80-232	225/40R19	T93	
	80-232	235/40R19	A01 G03 K1a K1b K2b K46 T92 T96	
	80-232	245/35R19	A01 K1a K1b K2b K41 K42 K45 K46 T93	
	80-232	255/35R19	A01 K1c K2b K41 K42 K43 K45 K46 T92 T96	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 9 von 24

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Volvo S90, V90 P e4*2007/46*1067*..	110-187	225/45R19	A12 R37	A07 A16 A21 A57 Car KOV Lim NBF NoP S03
	110-187	235/40R19	A98 R37	
	110-240	245/40R19	A12	
	110-240	255/35R19	A01 A12 LV9	
	110-240	255/35R19	A12 RV9	
	110-240	255/40R19	A01 A12 LV9	
Volvo S90, V90 -T6/T8 P e4*2007/46*1067*.. - Twin Engine Hybrid	186-235	245/40R19	T98	A07 A12 A16 A21 A56 B65 Car KOV Lim S03
	186-235	255/35R19	A01 LV9 T96	
	186-235	255/35R19	RV9 T96	
	186-235	255/40R19	A01 LV9	
Volvo V40 M, M-N2E e4*2001/116* 0076*27-..; e13*2007/46*1337*..	84 - 187	225/35R19	K1a K1b K6g T84 T88	A01 A12 A16 A21 A58 Flh V19 X4V S06
	84 - 187	235/30R19	K1c K2b K6g T86	
	84 - 187	235/35R19	K1c K2b K6g T87 T91	
	84 - 187	245/30R19	K1c K2b K3i K5b K6h K8e	
Volvo V40 CC M, M-N2E e4*2001/116* 0076*29-..; e13*2007/46*1337*.. - Cross Country	84-187	225/40R19	K1a K1b	A01 A12 A16 A21 A57 Flh V00 V19 S06
	84-187	235/35R19	K1c T87 T91	
	84-187	245/35R19	K1c K2b K6g K6j	
	84-187	255/35R19	K1c K2b K6g K6j	
Volvo V60 G e9*2007/46*0093*.. - Twin Engine Hybrid	120-162	235/40R19	G81 K1c K2b K3i K4i K5b K6f T96	A01 A07 A12 A16 A21 A56 Car S02
	120-162	245/35R19	K1c K2b K3i K4i K5b K6f T93	
Volvo V60 Z e4*2007/46*1315*	110-186	225/40R19	R37 T89 T93	A07 A12 A16 A21 A57 Car KOV NBF NoP S03
	110-240	235/40R19		
	110-240	245/40R19	A01 GV2 K1a K2c LV4	
	110-240	255/35R19	A01 K1c K2c K3i K4i LV4	
Volvo V60 CC Z e4*2007/46*1315*.. - Cross Country	110-186	225/45R19	K1c K2b	A01 A07 A12 A16 A21 A56 Car KMV NBF NoP S03
	110-186	235/45R19	K1c K2a K2b	
	110-186	245/40R19	K1c K2c K5w K6w	
	110-186	245/45R19	K1c K2c K5w K6w	
	110-186	255/40R19	K1c K2c K3i K5c K5x K6w	
Volvo V60, S60 -T6/T8 Z e4*2007/46*1315*.. - Twin Engine Hybrid	186-233	235/40R19	T96	A07 A12 A16 A21 A56 BW7 Car KOV Lim MpH S03
	186-233	245/40R19	A01 GV2 K1a K2c LV4	
	186-233	255/35R19	A01 K1c K2c K3i K4i LV4 T96	
Volvo V70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*.. e1*2001/116*0505*.. e1*2007/46*0495*.. e13*2007/46*1203*..	80-180	235/35R19	A01 K1a K1b K46 T91	A12 A16 A21 Car V00 V19 X7V S02
	80-180	255/30R19	A01 K1c K2b K41 K42 K45 K46 T91	
	80-224	225/40R19	T93	
	80-224	235/40R19	A01 G03 K1a K1b K46 T92 T96	
	80-224	245/35R19	A01 K1c K2b K41 K42 K45 K46 T93	
	80-224	255/35R19	A01 K1c K2b K41 K42 K43 K45 K46 T92 T96	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 10 von 24

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Volvo V90 CC P e4*2007/46*1067*01-.. - Cross Country	120-240	235/50R19	K1c K2b	A01 A07 A12 A16 A21 A56 KMV NBF NoP S03
	120-240	245/45R19	K1c K2b	
	120-240	255/45R19	K1c K2b	
	120-240	265/45R19	K1c K2c K6g K6i	
Volvo XC40 X e9*2007/46*3146*.. - Elektro	95-184	235/50R19	K1c K2c	A01 A07 A12 A16 A21 A57 MpH NoE S03
	95-184	245/45R19	K1a K1b K2a K2b	
	95-184	245/50R19	K1c K2c	
	95-184	255/45R19	K1c K2c	
	95-184	265/45R19	K1c K2c K6v	
	95-184	275/45R19	K1c K2c K6x	
Volvo XC40 Recharge Electric X e9*2007/46* 3146*09-15 - Elektro - bis Modell 2022	80, 160	235/50R19	K1c R02	A01 A07 A12 A16 A21 A57 V19 Vn2 S03
	80, 160	255/45R19	K2c R03	
	80, 160	265/45R19	K2c K6v R03	
Volvo XC40 Recharge Electric X e9*2007/46*3146*16-.. - AWD, Allrad - Elektro - ab Modell 2023	183	235/50R19	K1c R02	A01 A12 A16 A21 A56 V19 Vn2 S03
	183	255/45R19	K2c R03	
	183	265/45R19	K2c K6v R03	
Volvo XC40 Recharge Electric X e9*2007/46*3146*16-.. - RWD, Heckantrieb - Elektro - ab Modell 2023	120-128	235/50R19	K1c R02	A01 A12 A16 A21 A58 AHa V19 Vn2 S03
	120-128	255/45R19	K2c R03	
	120-128	265/45R19	K2c K6v R03	
Volvo XC60 D, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0068*.. e1*2001/116*0507*.. e1*2007/46*0339*.. e13*2007/46*1213*..	100-242	235/55R19	K1c K2b	A01 A12 A16 A21 A57 S02
	100-242	245/50R19	K1c K2b	
	100-242	255/45R19	K1c K2b	
Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen	110-240	235/50R19	K1c K2c	A01 A07 A12 A16 A21 A57 KOV NoP S03
	110-240	235/55R19	K1c K2c	
	110-240	245/50R19	K1c K2c	
	110-240	255/45R19	K1c K2c	
	110-240	255/50R19	K1c K2c	
	110-240	265/45R19	K1c K2c	
	110-240	275/45R19	K1c K2c	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 11 von 24

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen (ww. Serie 8,5x21- ET49,5)	110-240	235/50R19	K1a K1b K2c	A01 A07 A12 A16 A21 A57 KMV NoP X5V S03
	110-240	235/55R19	K1a K1b K2c	
	110-240	245/50R19	K1c K2c	
	110-240	255/45R19	K1a K1b K2c	
	110-240	255/50R19	K1c K2c	
	110-240	265/45R19	K1c K2c	
Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - mit Radhaus- Verbreiterungssatz für 9 Zoll Breite Serie	110-240	235/50R19		A07 A12 A16 A21 A57 KMV NoP X6V S03
	110-240	235/55R19		
	110-240	245/50R19		
	110-240	255/45R19		
	110-240	255/50R19		
	110-240	265/45R19		
Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - ohne Radhaus- Verbreiterungen	186-235	235/50R19	K1c K2c	A01 A07 A12 A16 A21 A56 BW7 KOV P40 S03
	186-235	235/55R19	K1c K2c	
	186-235	245/50R19	K1c K2c	
	186-235	255/45R19	K1c K2c	
	186-235	255/50R19	K1c K2c	
	186-235	265/45R19	K1c K2c	
Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - mit Radhaus- Verbreiterungen (ww. Serie 8,5x21- ET49,5)	186-235	235/50R19	K1a K1b K2c	A01 A07 A12 A16 A21 A56 BW7 KMV P40 X5V S03
	186-235	235/55R19	K1a K1b K2c	
	186-235	245/50R19	K1c K2c	
	186-235	255/45R19	K1a K1b K2c	
	186-235	255/50R19	K1c K2c	
	186-235	265/45R19	K1c K2c	
Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - mit Radhaus- Verbreiterungssatz für 9 Zoll Breite Serie	186-235	235/50R19		A07 A12 A16 A21 A56 BW7 KMV P40 X6V S03
	186-235	235/55R19		
	186-235	245/50R19		
	186-235	255/45R19		
	186-235	255/50R19		
	186-235	265/45R19		
Volvo XC70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*.. e1*2001/116*0505*.. e1*2007/46*0495*.. e13*2007/46*1203*..	120-224	225/45R19	K1a T92 T96	A01 A12 A16 A21 Car KMV S02
	120-224	235/45R19	K1c	
	120-224	245/40R19	K1c K2b K42 K46	
	120-224	255/40R19	K1c K2b K42 K46	
Volvo XC90 L e4*2007/46*0929*..	140-240	235/55R19	150	A07 A12 A16 A21 A57 NBF NoP XCg S03
	140-240	245/55R19	150	
	140-240	255/50R19	150	
	140-240	255/55R19	150	
	140-240	275/45R19	150	

§22 51133*05

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 12 von 24

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Volvo XC90 L e4*2007/46*0929*..	140-240	235/55R19	150	A07 A12 A16 A21 A57 NBF NoP S03
	140-240	245/55R19	150	
	140-240	255/50R19	A01 K1a K1b K2b LV3 150	
	140-240	255/55R19	A01 K1a K1b K2b LV3 150	
	140-240	275/45R19	A01 K1a K1b K2b LV3 150	
Volvo XC90 T8 L e4*2007/46*0929*.. - Twin Engine Hybrid	223-235	235/55R19	150	A07 A12 A16 A21 A56 XCg S03
	223-235	245/55R19	150	
	223-235	255/50R19	150	
	223-235	255/55R19	150	
	223-235	275/45R19	150	
Volvo XC90 T8 L e4*2007/46*0929*.. - Twin Engine Hybrid	223-235	235/55R19	150	A07 A12 A16 A21 A56 S03
	223-235	245/55R19	150	
	223-235	255/50R19	A01 K1a K1b K2b LV3 150	
	223-235	255/55R19	A01 K1a K1b K2b LV3 150	
	223-235	275/45R19	A01 K1a K1b K2b LV3 150	

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst- geschwindigkeit	Tragfähigkeit (%) Geschwindigkeitssymbol (GSY)		
	V	W	Y
210 km/h	100%	100%	100%
220 km/h	97%	100%	100%
230 km/h	94%	100%	100%
240 km/h	91%	100%	100%
250 km/h	-	95%	100%
260 km/h	-	90%	100%
270 km/h	-	85%	100%
280 km/h	-	-	95%
290 km/h	-	-	90%
300 km/h	-	-	85%

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 13 von 24

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

150 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1500 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsmaßnahme vorzuführen.

A07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle "Befestigungsmittel" (Seite 1) aufgeführten Serien-Radschrauben /-Radmuttern oder Zubehör-Schrauben/-Muttern, die den Serienbefestigungsmitteln im Aufbau entsprechen, verwendet werden.

A10 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A16 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel bzw. zu den Fahrwerksteilen zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitsymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenreifrand hinausragen.

A32 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenverschluss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 14 von 24

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Ketenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A98 Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.

AHa Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit Heckantrieb.

B02 Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B65 Rad/Reifen-Kombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm an Achse 1.

BW7 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 370 mm an Achse 1.

Car Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

Cbo Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

Com Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Compact (3-türig).

Cpe Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

F24 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

Flh Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 15 von 24

G03 Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G40 Ist die Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G81 Ist die Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G98 Bei Fahrzeugen mit 235/45R18 oder 235/40R19 Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

GV2 Bei Fahrzeugausführungen, die werkseitig nicht für die Verwendung von 20 Zoll Reifengrößen ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Die Umrüstung kann in einer Werkstatt durch entsprechend geschultem Personal (aufspielen der dem Fahrzeugtyp entsprechenden Software) erfolgen. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 16 von 24

K25 Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K27 An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K29 Die äußeren Kunststoffmutter und Befestigungsschrauben der Filz- bzw. Kunststoffeinsätze in den hinteren Radhäusern sind zu entfernen und die Filz- bzw. Kunststoffeinsätze durch geeignete Maßnahmen neu zu befestigen.

K2a Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K3h An Achse 1 sind die in das Radhaus hineinragenden Ausbuchtungen der Radhausinnenverkleidung 300 mm hinter Radmitte nachzuarbeiten (z.B. Erwärmen oder Ausschneiden) und dauerhaft zu befestigen.

K3i An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K3s An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K43 An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 17 von 24

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K4b An Achse 2 sind die äußeren Blechmuttern und Befestigungsstifte zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung über den Radhausausschnittkanten zu entfernen. Die Radhausinnenverkleidung ist anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K4h An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.

K4i An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K4w An Achse 2 sind die Befestigungen der Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen in den Radhausausschnittkanten zu entfernen. Die Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K5a An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5c An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5d An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5f An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5w An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K5x An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. vollständig zu kürzen.

K66 Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifen-Kombination herzustellen.

K6b An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6f An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 18 von 24

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausauschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausauschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6i An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

K6j An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.

K6n An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6r An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich 300mm vor bis 200mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

K6s An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich 250mm vor bis 300mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

K6v An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausauschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausauschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6x An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausauschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6y An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausauschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K7b An Achse 1 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K7d An Achse 1 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8b An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8d An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8e An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 19 von 24

- K8i** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- K8m** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- K8n** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- K8r** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 15 mm aufzuweiten.
- K8x** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich der hinteren Türkante (200 mm vor Radmitte) um 5 mm aufzuweiten.
- K9v** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Zusatzradabdeckungen auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des Radlaufes folgend zu kürzen.
- KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KoS** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.
- LV3** Bei Fahrzeugausführungen, die nicht werkseitig mit 275er Reifen ausgerüstet wurden ist durch Begrenzung des Lenkeinschlages (Volvo-Artikel-Nr. 31439255) ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.
- LV4** Bei Fahrzeugausführungen, die werkseitig nicht für die Verwendung von 20 Zoll Reifengrößen ausgerüstet sind (2,8 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag), ist der Lenkeinschlag in einer Werkstatt durch entsprechend geschultem Personal (aufspielen dem Fahrzeugtyp entsprechenden Software) zu begrenzen und somit eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- LV9** Bei Fahrzeugausführungen, die werkseitig nicht für die Verwendung von 19 Zoll, 20 Zoll oder 21 Zoll Reifengrößen ausgerüstet sind, ist der Lenkeinschlag in einer Werkstatt durch entsprechend geschultem Personal (aufspielen der entsprechenden Software) zu begrenzen und somit eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- MHy** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).
- MpH** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- NBF** Nicht für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 20 von 24

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

P35 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse1.

P40 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 400 mm an Achse1.

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

R35 Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R69 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17, 235/40R18 oder 235/35R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

R70 Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

RV9 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen, die werkseitig für die Verwendung von 19 Zoll, 20 Zoll oder 21 Zoll Reifengrößen ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 21 von 24

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S08 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S09 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S09 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S10 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S10 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S11 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S11 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S12 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S12 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S13 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S13 (siehe Seite 1) verwendet werden.

StH Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 22 von 24

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T92 Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T96 Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ...).

V10 Es sind auf der Vorder- und Hinterachse nur gleiche Reifengrößen zulässig.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
 AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 23 von 24

V19 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	215/35R19	245/30R19, 255/30R19
Nr. 2	225/35R19	245/30R19, 255/30R19, 265/30R19, 305/25R19
Nr. 3	225/40R19	245/35R19, 255/35R19
Nr. 4	225/45R19	245/40R19, 255/40R19
Nr. 5	225/55R19	275/45R19
Nr. 6	235/35R19	255/30R19, 265/30R19, 275/30R19, 315/25R19
Nr. 7	235/40R19	265/35R19, 275/35R19
Nr. 8	235/45R19	255/40R19, 265/40R19
Nr. 9	235/50R19	255/45R19, 265/45R19
Nr. 10	235/55R19	255/50R19, 285/45R19, 295/45R19
Nr. 11	245/30R19	305/25R19
Nr. 12	245/35R19	255/35R19, 275/30R19, 285/30R19
Nr. 13	245/40R19	275/35R19, 285/35R19
Nr. 14	245/45R19	275/40R19
Nr. 15	245/50R19	275/45R19
Nr. 16	255/30R19	305/25R19, 315/25R19
Nr. 17	255/35R19	285/30R19, 295/30R19, 305/30R19
Nr. 18	255/40R19	285/35R19, 295/35R19
Nr. 19	255/45R19	285/40R19
Nr. 20	255/50R19	275/45R19, 285/45R19, 295/45R19
Nr. 21	255/55R19	275/50R19
Nr. 22	265/30R19	305/25R19, 315/25R19
Nr. 23	265/35R19	295/30R19, 305/30R19
Nr. 24	265/40R19	295/35R19
Nr. 25	265/45R19	295/40R19
Nr. 26	265/50R19	295/45R19
Nr. 27	275/30R19	315/25R19

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Vn2 Es sind auf Vorder- und Hinterachse nur unterschiedliche Reifengrößen zulässig. Dabei muss die Reifengröße an Achse 2 mindestens 2 Nennbreiten größer sein als die Reifengröße an Achse 1.

X4V Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V40 Cross Country (Typ M).

X5V Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 8,5x21-ET49,5 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X6V Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 9x20-ET38,5 ww. 8,5x21-ET38,5 ww. 9x21-ET38,5 oder 9x22-ET43 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55067817** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 8.5Jx19H2 Typ X8519
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 24 von 24

X7V Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

X98 Diese Reifengröße ist nicht zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

XCg Betrifft nur Fahrzeuge, die werkseitig für die Verwendung von 275er Reifen ausgerüstet wurden (großer Wendekreis).

Y16 Diese Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Automatikgetriebe oder elektrohydraulischem Direktschaltgetriebe.

Y85 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 7. November 2023 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 24 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum August 2017.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 7. November 2023



Kocher

00418873.DOC

Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

Vorderachse		
		
Auflage „K1a“	Auflage „K1b“	Auflage „K1c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte

Hinterachse		
		
Auflage „K2b“	Auflage „K2a“	Auflage „K2c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte

Wichtige Hinweise zur Pflege

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihrer neuen hochwertigen AUTEC Leichtmetallräder.

Wie so viele Dinge unterliegen auch Aluminiumfelgen einer Vielzahl von äußeren Einflüssen, wie z.B. **heißer Bremsstaub, Schmutz und Feuchtigkeit, Salz, Steinschlag**. Diese Einflüsse können Aluminiumräder schnell beschädigen, was aber durch gute Pflege leicht vermieden werden kann. Damit Sie also möglichst lange Freude an unseren Rädern haben, empfehlen wir die folgenden wichtigen Hinweise und Pflegemaßnahmen zu beachten:

1. Wie oft müssen Felgen gesäubert werden?

Je länger eine Felge mit Schmutz behaftet ist und je aggressiver die Verschmutzung, desto schneller kann sie beschädigt werden. Die Felgen sollten deswegen spätestens alle 2 Wochen außen und innen gereinigt werden. Somit kann sich kein Bremsstaub, kein Schmutz, oder Salz festsetzen. Im Winter empfehlen wir die Felgen 1x pro Woche zu säubern um diesem Problem entgegen zu wirken.

2. Was muss bei der Auswahl der Reinigungsmittel beachtet werden?

Grundsätzlich sollten Felgen mit warmen Wasser, handelsüblichem Auto-Shampoo oder Spülmittel gereinigt werden. Bei der Verwendung von „Felgenreinigern“ muss unbedingt zuerst die Gebrauchsanweisung (Einwirkzeit, Anwendungshinweise) des Herstellers gelesen werden. Es dürfen keine aggressiven Reinigungsmittel (z.B. laugen-, säure- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel) verwendet werden. Diese greifen nicht nur den Lack, sondern evtl. auch Bremscheiben, Bremsschläuche oder Radbolzen an.

3. Was gibt es sonst noch zu beachten?

- Felgen sollten im kalten Zustand gereinigt werden, um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden.
- Die maximale Einwirkzeit des Reinigers darf nicht überschritten werden.
- Benutzen Sie zum reinigen nur saubere und intakte Schwämme oder Bürsten.
- Verwenden Sie für die Reinigung Ihrer AUTEC-Leichtmetallräder keine Scheuermittel, Stahlwolle, Topfreiniger, Kalkentferner oder Autopolitur mit Schleifpartikeln.
- Felgen sollten nicht nur auf der Designseite, sondern auch von der Rückseite vom Schmutz und Bremsstaub gereinigt werden.
- Der Reiniger muss nach dem Waschen der Felgen ausreichend abgespült werden.
- Bei Reinigungen in Waschanlagen ist zu beachten, dass die Räder nur mit weichen Bürsten oder Textilien in Kontakt kommen.
- Lackschäden sollten direkt ausgebessert werden, um eine Oxidation der Felge zu vermeiden.
- Zusätzlich können die Räder mit handelsüblichen Felgenversiegelungen behandelt werden. Bitte auch hier die Gebrauchsanweisung beachten.

4. Reparaturen durch „Optische Radaufbereitung“

In einigen Betrieben des KFZ-Bereiches wird intensiv Werbung für die Möglichkeit sogenannter „optischer Radaufbereitung“ gemacht, mit der eventuelle Schäden am Rad repariert werden können. Es bestehen jedoch erhebliche Bedenken bezüglich der Sicherheit solch aufbereiteter Räder:

- Die „optische Radaufbereitung“ beinhaltet häufig den Abtrag von Material mittels spanender Verfahren (Drehen Schleifen), wobei in aufbereitenden Betrieben keine ausreichende Kenntnis über den spezifischen Eingriff und den ggf. gravierenden Einfluss auf die Festigkeit des Rades besteht!
- Die Aufbereitung kann eine komplett-Lackierung bedeuten, die zumeist mit einer starken Erhitzung des Rades einhergeht. Dies ist gleichbedeutend mit thermischen Verfahren, die die Materialstruktur ändern und die Festigkeit nachhaltig schädigen können.
- Die Reparaturmöglichkeit wird mit „TÜV-Siegel“ beworben. Es ist hier jedoch darauf hinzuweisen, dass damit im allg. die Maschinen der Radaufbereitung gemeint sind, die TÜV-geprüft sind, nicht jedoch ein vom TÜV allgemein abgenommenes Verfahren der Aufbereitung!

Wir müssen aus diesen Gründen leider dringend von solchen Verfahren abraten und darauf hinweisen, dass keinerlei Haftung für aufbereitete Räder gewährt werden kann.

Schifferstadt, 21. März 2012